

# Hamatazpi

otoño 2015



Ayuntamiento de Zigoitia  
Zigoitiko Udala



- ASOCIACIÓN PROFESIONAL LIZARANDA**
- MONTES SOLIDARIOS: 24 HORAS EN GORBEIA**
- LA IMPORTANCIA DE GESTIONAR LA BASURA**
- PROGRAMA GURASOEN TXOKOA, ¿QUÉ HAY DE NUEVO?**
- PRESENTACIÓN PÚBLICA DEL I PLAN DE IGUALDAD DE ZIGOITIA**
- MINTZALAGUN, EL PROGRAMA PARA PRACTICAR EUSKERA, DE NUEVO EN MARCHA**
- NUEVA LÍNEA 1 VITORIA / ZIGOITIA: MÁS FRECUENCIAS Y CON SERVICIO EL FIN DE SEMANA**
- ENTREVISTA A MARISA ESCUDERO, PRESIDENTA DE LA JUNTA ADMINISTRATIVA DE ETXAGUEN**

**Para abrir boca...**



**03 Cambio en el alumbrado público**

Se instalan luminarias Leds para reducir el consumo eléctrico



**08 La entrevista ¡NUEVA SECCIÓN!**

María Luisa Escudero, Presidenta de la Junta Administrativa de Etxaguen

**Made in Zigoitia**



**04 La importancia de gestionar la basura**

¿Te importa tu casa, tu pueblo, tu planeta?



**10 Asociación Lizaranda**

Por la defensa de la ganadería y del monte público

**Aquí y ahora**



**06 Gurasoen Txokoa, ¿qué hay de nuevo?**

Recursos para relacionarte en euskera con tus hijas e hijos



**11 Programa Mintzalagun**

Perfecto para la lengua y el cerebro. Y para divertirse



**07 Presentación del I Plan de Igualdad**

**Día del Euskera**



**12 MONTES SOLIDARIOS**

24 horas en Gorbeia

**Cambio en el alumbrado público para reducir el consumo eléctrico**

El Ayuntamiento sigue avanzando en los cambios del alumbrado público, que empezaron el pasado año y que tienen como objetivo reducir el consumo de energía eléctrica y, consiguientemente, la factura de la luz.

En esta ocasión, el Ayuntamiento va a seguir sustituyendo las antiguas lámparas de vapor de sodio por nuevas luminarias de LED en la zona centro del pueblo, al oeste de la carretera A-3604. La obra ya está adjudicada y en esta fase se cambiarán 75 luminarias. Éstas se sumarán a las 15 que se sustituyeron anteriormente.

De cara al próximo año, se ha presentado un proyecto para cambiar las lámparas del alumbrado público del resto del municipio y se han solicitado las correspondientes ayudas a Plan Foral, a Gobierno Vasco y al EVE, el Ente Vasco de la Energía.



**Calendario del contribuyente 2015-2016**

**IMPUESTO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS.....**

**Periodo cobro voluntario:**  
01-11-2015 \_ 31-12-2015  
**Fecha cobro recibos domiciliados:**  
Primeros de diciembre

**CURSOS CENTRO SOCIOCULTURAL .....**

**Fecha cobro recibos domiciliados:**  
1ª quincena de enero

**IMPUESTO DE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA...**

**Periodo cobro voluntario:**  
01-03-2016 \_ 30-04-2016  
**Fecha cobro recibos domiciliados:**  
Primeros de abril

**LUGAR Y FORMA DE PAGO**

**INFORMACIÓN, SERVICIOS Y GESTIONES**

Ayuntamiento. Teléfono: 945 46 40 41. De Lunes a Viernes, de 9:00 a 14:00 horas.  
Fax: 945 46 40 52  
email: zigoitia@zigoitia.eus

**Pagos no domiciliados en entidades financieras:**

- En oficinas de Kutxabank y Caja Laboral.  
- A través de Internet en la página web: [www.zigoitia.eus](http://www.zigoitia.eus) (Mi pago)

**Pagos domiciliados en entidades financieras:**

El Ayuntamiento de Zigoitia gestionará directamente el cargo en las cuentas de las entidades financieras en las que se haya domiciliado el pago.

**RECOMENDACIONES**

Las altas o modificaciones de domiciliaciones bancarias, así como los cambios de domicilio a efectos de sucesivas notificaciones, deberán tramitarse en el Ayuntamiento de Zigoitia.

**PERIODO DE APREMIO**

Se inicia al día siguiente de finalizar el periodo de cobro voluntario, iniciándose el procedimiento ejecutivo de apremio administrativo con aplicación del recargo que, en su caso, corresponda (artículo 28 de la Norma Foral 6/2005 de 28 de febrero, General Tributaria de Álava).

Staff

**HAMAZAZPI.** Revista del Ayuntamiento de Zigoitia · Otoño 2015

**Foto de portada:** Elena Mota. **Edita:** Ayuntamiento de Zigoitia\_ Departamento de Cultura · Bengolarra, 1 · 01138 ONDATEGI (ARABA) T\_ 945 46 40 41 · [www.zigoitia.eus](http://www.zigoitia.eus) · [zigoitia@zigoitia.eus](mailto:zigoitia@zigoitia.eus)

**Coordina y redacta:** Rosa Ortiz de Mendivil · [romendivil@gmail.com](mailto:romendivil@gmail.com)

**Maquetación y diseño:** Hirudesign Web Estudio S.L · [www.hirudesign.com](http://www.hirudesign.com)

**Impresión:** Gráficas Irudi · [www.graficasirudi.es](http://www.graficasirudi.es) · **Tirada:** 1.020 ejemplares · **Depósito legal:** VI-67/08

Para reproducir textos y/o fotografías, es necesaria la autorización previa y por escrito de la editora.

**Puedes leernos también en FACEBOOK.** [www.facebook.com/hamazazpialdizkaria](http://www.facebook.com/hamazazpialdizkaria)



¿Te importa tu casa, tu pueblo, tu planeta? Pues este reportaje te interesa

## La importancia de gestionar la basura



Punto limpio rural. Fotografía: [www.alava.net](http://www.alava.net)

Cada vez generamos más basura. La razón no es otra que los elevados niveles de consumo de nuestra sociedad. Buena parte de estos residuos los llevamos a vertederos que, pasado un tiempo, se llenan y resultan inservibles: no pueden almacenar más. Y esto es un problema porque una gestión inadecuada de la basura provoca graves impactos en el medio ambiente: contamina agua, aire y suelo; contribuye al cambio climático, y afecta a los ecosistemas e incluso a la salud humana. Por todo ello es básico ser conscientes de la cantidad de basura que generamos, tratar de reducirla al máximo y separar debidamente los residuos.

En Zigoitia la entidad encargada de gestionar gran parte de la basura es el *Consortio de Etribaciones del Gorbea*, que presta servicio a los 6 municipios de la Cuadrilla de Zuia y al municipio bizkaino de Otxandio. Hasta hace poco, los residuos del contenedor gris (llamados *fracción resto*) se transportaban directamente a vertedero de Gardelegi, cerca de Vitoria-Gasteiz. Ahora en cambio pasan previamente por la *Planta de Residuos Sólidos Urbanos (RSU) y Biocompost* del polígono industrial de Jundiz. En esta planta se realiza una selección (un *filtro previo*), antes de enviarlos a Gardelegi.

Esta nueva situación va a suponer un incremento en la tasa de basuras que abonan los vecinos y vecinas de Zigoitia, debido al encarecimiento general del servicio. Lo que supone un motivo añadido para que hagamos una separación en origen de los residuos lo más acertada y minuciosa posible.

Para ello, a continuación se muestran unas pautas básicas sobre cómo separar la basura:

### CONTENEDOR AZUL\_PAPEL Y CARTÓN

ECHAR papel y cartón (bien plegado, para que ocupe el mínimo espacio posible): revistas, periódicos, cuadernos, folios, hueveras de cartón...

NO ECHAR briks, papel manchado como servilletas, rollo de cocina usado...

### CONTENEDOR AMARILLO\_PLÁSTICOS Y ENVASES

ECHAR plásticos y envases. Envases de plástico: botellas de bebidas, botes de jabón, botes de yogur, hueveras de plástico, bandejas de porexpan... Envases metálicos: latas de conservas y refrescos, tapas y tapones, chapas, tubos de alimentos y pasta de dientes, papel de aluminio, sprays y aerosoles vacíos, bricks de leche y zumo...

NO ECHAR cables metálicos, cuerdas, plásticos de invernaderos, sartenes, electrodomésticos, perchas...

### CONTENEDOR VERDE\_VIDRIO

ECHAR botellas de vidrio: vino, refrescos, agua, licores o similares...

NO ECHAR vasos de cristal rotos, cerámicas, espejos, bombillas...

### CONTENEDOR DE ACEITE 'EKO-GASTEIZ'

ECHAR aceite de cocina usado (depositarlo en envases/botellas de plástico bien cerrados).

### CONTENEDOR GRIS



Gráfico: ECOEMBES.

ECHAR toda la basura NO reciclable: todo aquello que no hayamos podido depositar en los contenedores anteriores  
NO ECHAR hierba, hojas ni ramas

### CONTENEDOR KOOPERA\*

ECHAR juguetes, textiles, teléfonos móviles, zapatos, libros ... en buen estado. Todo aquello que no nos sirve pero que puede ser reutilizado por otra persona.

(\*: *Koopera es una cooperativa de segundo grado que trabaja en el ámbito social y medioambiental. Uno de sus objetivos es fomentar la reutilización, favoreciendo el aprovechamiento de esos objetos por personas o colectivos desfavorecidos.*)

### PILAS

Deposítalas en los contenedores específicos que tienes en el Ayuntamiento y el Centro Sociocultural.

### PLÁSTICOS DE LOS SILOS

Las explotaciones agroganaderas deben encargarse de su recogida. No es un servicio del Consorcio.

“ Ante la duda sobre dónde depositar un residuo, siempre será mejor echarlo en el contenedor gris ”

### PUNTO LIMPIO RURAL

Es un equipamiento de la Diputación Foral de Álava para gestionar residuos especiales. Aquí tienes 4 contenedores: escombros procedentes de obra menor (ladrillos, tejas, sanitarios...); voluminosos (muebles, ventanas, puertas...), restos de poda y jardinería; y aceite usado de motor. Para poder utilizarlo hay que solicitar previamente la llave en el Ayuntamiento o en el Centro Sociocultural. Te pedirán tus datos para facilitar el control.

### PUNTO VERDE MÓVIL

Al igual que el anterior, es un servicio gestionado por Diputación. Pero, a diferencia de éste, no es fijo; se trata de un camión que pasa por el municipio en días concretos para recoger residuos especiales que se generan en domicilios particulares, pequeños comercios y pequeñas empresas, y que no pueden ser depositados en los contenedores habituales. Recoge entre otra basura: aerosoles con producto, baterías, bombilla y fluorescentes, cartuchos de tinta y toner de impresión; CDs, DVDs, cintas de vídeo, cassettes; neumáticos pequeños. Puedes consultar la información sobre calendario de recogida tanto en el Ayuntamiento como en [alava.net](http://alava.net)



### APRENDAMOS DE NUESTROS ERRORES

Debido al mal uso generalizado, el Ayuntamiento y las Juntas Administrativas se han visto obligados a retirar los contenedores para la recogida de escombros en Acosta, Zestafe y Manurga. Se venían depositando todo tipo de residuos que no correspondían haciendo imposible que la Diputación pudiera gestionarlos, de forma que finalmente se ha debido de adoptar esta medida.

**Gurasoen Txokoa es una idea del Servicio de Euskera y del Centro Sociocultural, que pone a disposición de las amas y los aitas recursos para relacionarse con sus hijos e hijas en euskera**

## Gurasoen Txokoa, ¿qué hay de nuevo?

Lo encuentras según entras al Centro Sociocultural de Zigoitia, a la izquierda. Es un pequeño txoko con un panel colgado en la pared, donde se ofrece información práctica, herramientas sencillas pero muy útiles para ayudarnos a la hora de educar a nuestros txikis en euskera. En su mayoría, tienen que ver con expresiones coloquiales y dichos cotidianos.

En adelante, aquí os ofreceremos más noticias relacionadas con ese lugar de encuentro. Pero, ¿qué es lo que podéis encontrar allí ahora mismo? A continuación os ofrecemos algunos ejemplos:

### KARAOKE casero

La web txantxangorria.eu reúne cientos de canciones en euskera, adaptadas para un karaoke. Siéntate delante del ordenador, dale al play y a cantar! Es una manera fantástica de pasar un rato divertido, en euskera, con lo peques.



### CANCIONES PARA SALTAR A LA COMBA

El espacio para el euskera no es un solo 'espacio'. Queremos sacarlo a la calle y jugar, por ejemplo, a saltar a la comba. Para ello, en adelante, trataremos de enseñar y de aprender canciones y juegos. Aquí va un adelanto:

Guraizeak (las tjeritas)  
nik guraizeak dauzkat  
ireki eta itxi  
lurra ukitu  
zerua ukitu  
belauniko jarri  
eta irten kanpora



### BEBÉS EN EL COCHE, EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA

Recientemente ha cambiado la Normativa de Seguridad de las carreteras del Estado Español: los bebés deben ir convenientemente asegurados y en sentido contrario a la marcha. Os invitamos a leer la entrevista a Cristina Barroso (www.acontramarcha.com) que hemos visto publicada en la web guraso.eus



### Presentación pública del I Plan de Igualdad de Zigoitia

## ¡Vecinos y vecinas de Zigoitia, estáis invitadas, estáis invitados!



Tras un intenso trabajo que comenzaba a finales del año pasado, el Ayuntamiento ya tiene listo el I Plan de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres 2015-2018. Se trata de un documento que recoge los principales objetivos y líneas estratégicas en este ámbito, y también medidas y acciones para poder llevarlos a cabo. En el plan han participado varios agentes del municipio: el cuerpo político, el cuerpo técnico y el tejido asociativo. Y este es uno de sus puntos fuertes: ser un proyecto participado y consensuado por colectivos de Zigoitia que representan a sus vecinos y vecinas.

Ahora llega el momento de darlo a conocer a la población: el próximo 10 de diciembre se presentará públicamente. La cita es a las siete de la tarde, en el Centro Sociocultural. Además de explicar en qué consiste el plan, se quiere también constituir un equipo de trabajo estable para participar en su desarrollo, junto con los y las responsables municipales y técnicas. La convocatoria está abierta a cualquier persona interesada, independientemente de su sexo o edad. Solo se pide interés y pasión para trabajar a favor de una sociedad en la que mujeres y hombres tengamos las mismas oportunidades.

### Dentro de las celebraciones del DÍA DEL EUSKERA

## Cine, Txapelparty, teatro, danza...

Como cada año, el 3 de diciembre se celebra el Día Internacional del Euskera. Y en Zigoitia se ha preparado un programa de altura. Para empezar, el jueves 26 de noviembre a las 7 de la tarde en el Centro Sociocultural se podrá ver *Amama*, la película del joven director Asier Altuna.

### Concurso Txapelparty

A la semana siguiente llegará una nueva edición de **Txapelparty**, un concurso que gira en torno al euskera. Organizado en 3 categorías - infantil, juvenil y adultos- consiste en realizar una serie de pruebas (pregunta-respuesta, verdad-mentira, adivinar palabras mediante gestos...) y tiene como objetivo impulsar el uso del euskera, pero también divertirse, promover la participación juvenil y proponer una actividad

familiar dirigida a toda la población. El año pasado el grupo de jóvenes organizó y presentó el concurso, con un resultado muy positivo. Por ello, repiten de nuevo al frente de Txapelparty. Por cierto que hasta ahora se había celebrado siempre en la semana de navidad, pero ahora se ha programado dentro de las actividades del Día del Euskera. La cita será el 4 de diciembre, hacia las 6:30, en el Centro Sociocultural. Por último, el sábado 12 de diciembre y en el mismo escenario, las compañías **Hika Teatroa** y **Oinkari Dantza Taldea** representarán **Itsasoaren emazteak** (Mujeres de la mar). Un espectáculo basado en las danzas vascas, que busca reflejar las vivencias de las mujeres de los pescadores de Euskal Herria, con 60 bailarines, 4 músicos y 2 actores sobre el escenario.



María Luisa Escudero, Presidenta de la Junta Administrativa de Etxaguen

## 'Humildemente, creo que muchos vecinos y vecinas desconocen la importancia de los Concejos'

Charlamos con Marisa sobre su trabajo al frente de la Junta Administrativa, 'el lugar donde se adoptan resoluciones y medidas para el buen funcionamiento de los pueblos en los que vivimos'



Marisa es vecina de Etxaguen desde hace 21 años. 'He nacido en Vitoria, pero MI ILUSIÓN HA SIDO SIEMPRE VIVIR EN UN PUEBLO. Este sentimiento viene de mis antepasados, que descienden de Kuartango'.

La Presidenta de la Junta Administrativa de Etxaguen está orgullosa de su pueblo. Y se le nota. 'Vivo en Etxaguen, en una casa construida como se hacía antiguamente, con pilares y basamentos de madera – nos cuenta-; y tengo huerta, jardín y dos perros. Nuestro pueblo figura en la historia documental de Álava a partir de 1067 y es una de las localidades donde más tiempo se ha conservado el euskera. La iglesia está dedicada a San Agustín y fue hospital de sangre durante la Batalla de Villarreal, en 1936. Muy cerquita tenemos el monte Oketa (1.031 m.), que nos protege de los fríos del invierno y nos proporciona maravillosas vistas de la Llanada y los embalses. Es en definitiva, un enclave maravilloso para apreciar en toda su extensión la palabra quietud'. Para Marisa, que hasta el año pasado trabajaba fuera de casa y ahora está jubilada anticipadamente, 'vivir en la zona rural, solo tiene ventajas. Estamos a 14 km. de Vitoria, con buenos accesos, y tengo el privilegio de vivir en un entorno maravilloso y cercano a la ciudad, para lo que pueda necesitar'.

**- ¿En qué consiste tu trabajo en la junta?**

Mi trabajo consiste en representar a la Junta Administrativa en cuantos actos, acciones o gestiones sean necesarias. Entre otras tareas, tengo que convocar los Concejos; acordar, previamente, las reuniones de la Junta para estudiar los puntos que se va a exponer allí y también los asuntos puntuales que van presentándose y que hay que resolver con inmediatez. Además, me toca presidir las sesiones de los Concejos, dirigir los debates que se susciten y determinar las cuestiones a votar. Y, sobre todo, hacer cumplir los acuerdos que se adopten.

**- ¿Cuánto tiempo le dedicas a esta tarea?**

La dedicación es diaria porque afrontar obras, solicitar subvenciones o simplemente el discurrir diario del pueblo, requiere bastante atención.

**- ¿Cuántas personas sois en el equipo?**

La Junta Administrativa está formada por 4 personas: la Presidenta, primer y segundo Vocal y el Fiel de Fechos.

**- En los casi 2 años que llevas al frente, ¿qué balance haces?** Positivo, sin duda. Me he dado cuenta de que, poco a poco e insistiendo, se va consiguiendo lo que nos proponemos.

**- ¿En qué proyectos estáis trabajando? Y a medio-largo plazo, ¿cuáles son las principales necesidades de Etxaguen?**

Ahora mismo estamos recuperando la bolera, que se está acondicionando además como centro social para poder celebrar comidas o cenas vecinales. Posteriormente, queremos habilitar un punto para la recogida de todo tipo de residuos porque los contenedores están mal situados. Y también, arreglar el edificio del Concejo, que tiene numerosas deficiencias.

**- ¿Qué es lo mejor de dedicar tu tiempo a tu pueblo y a tus vecinos?**

Lo mejor es poder colaborar para llevar a efecto todos los proyectos que nos hemos propuesto y facilitar la vida de los residentes.

**- ¿Y lo peor?** Lo cierto es que no encuentro nada en contra. Es un cargo que aceptas por convicción, así que los contratiempos se van sorteando.

**-En tu opinión, ¿las instituciones (Ayuntamiento, Diputación, Gobierno Vasco...) tratan bien a los pueblos?**

¡Tienen que hacerlo! Deben tratar bien a los pueblos como entidades que son, aunque con diferentes competencias. Pero pienso que existe excesiva burocracia para tramitar cualquiera de los muchos asuntos que surgen.

**- Y ¿en el caso concreto del Ayuntamiento de Zigoitia?**

Mantenemos unas relaciones cordiales y nos sentimos atendidos. Tengo que hacer una especial mención del personal administrativo del Ayuntamiento, quienes inicialmente recogen nuestras peticiones y siempre saben canalizarlas.

**- Por último, crees que tus vecinos y vecinas conocen y valoran la importancia de los concejos, del trabajo que realizáis en una Junta Administrativa?**

Humildemente, creo que muchos desconocen la importancia de los Concejos, donde se adoptan resoluciones y medidas para el buen funcionamiento de los pueblos en los que residen.



EN SU TIEMPO LIBRE Marisa disfruta paseando por los alrededores de Etxaguen y, cuando sus obligaciones se lo permiten, escapándose a esquiar con los amigos.



## La pregunta incómoda

**- ¿Qué pedirías a los responsables municipales?** Al equipo de gobierno le instaría, si procede, a que facilite los asuntos en los que tenemos que trabajar conjuntamente; por ejemplo, dándonos información sobre cómo realizar los trabajos para los que somos requeridos. También considero importante e indispensable que al principio de la legislatura de las Juntas se nos diera algún tipo de charla o cursillo para llevar a efecto nuestro trabajo y resolver in situ las dudas que surgen.

## ASOCIACIÓN PROFESIONAL LIZARANDA

### Por la defensa de la ganadería y del monte público



Koldo Murua, Presidente de Lizaranda.

#### - ¿Qué es y por qué nace la ASOCIACIÓN PROFESIONAL LIZARANDA?

Es una herramienta de un grupo de ganaderos de diferentes sectores de Zigoitia, para representar nuestros intereses ante las administraciones – nos explica Koldo Murua, su presidente y titular de una explotación de vacuno en Ondategi. La creamos en junio de 2008 y el nombre, Lizaranda, viene de un pastizal muy simbólico por su situación privilegiada: humedad en verano, buena extensión y maravillosas vistas de las gradas de Gorbeia.

#### - ¿Cuántos sois y cómo funcionáis?

Somos 9 socios, aproximadamente el 90% de los ganaderos que aprovechamos el monte público. Y trabajamos para conseguir un mejor rendimiento de los pastos y sugerir las necesidades de mantenimiento: desbroces, cierres... Nos reunimos como mínimo una vez al año y cuando surge alguna alarma o problema que afecta al sector; como somos pocos y la relación es cercana, el día a día es suficiente, salvo sustos.

#### - ¿Tenéis algún proyecto nuevo entre manos?

Bueno, aquí no hay proyectos pero los mínimos

están hablados con el ayuntamiento: desbroces, cierres, pistas... También estamos preocupados con tanta legislación restrictiva en el Parque, ahora viene otra vuelta de tuerca. Es curioso que el legado de nuestros mayores es impecable y pretenden limitar cada vez más el uso y aprovechamiento de los montes públicos: nuevo Plan de Gestión del Hayedo y nueva normativa del Parque Natural, aun más restrictiva.

#### - ¿Cómo veis el futuro?

La ganadería está abocada a la desaparición. En nuestro monte los pastos duran muy poco entre el clima cada vez más seco, prohibiciones de hacer nuevos pastizales, abonados y una cantidad de daños de jabalíes cada vez más desproporcionada. Y en nuestras explotaciones, con precios de costo actualizados y precios de venta de hace 25 años, es complicado que haya relevo generacional, por no decir imposible. ¿La solución? Otro imposible: que la administración tomara este sector como estratégico, cosa que no es así y cada vez menos, y que los costos de producción se trasladaran a los precios de venta.

**Más info:** T\_ 635 71 89 70  
[tocornal2@hotmail.com](mailto:tocornal2@hotmail.com)

## El programa para practicar euskera, de nuevo en marcha

### Perfecto para la lengua y el cerebro. Pero también si buscas diversión. ¡Ánimate a ser mintzalagun !

Quienes participan en esta iniciativa aseguran que dedicándole una horita por semana, mejoran notablemente sus capacidades lingüísticas. Al mismo tiempo, son conscientes de la importante ayuda que les prestan quienes saben hablar perfectamente en euskera. Se calcula que en Euskal Herria hay unos 6.000 mintzalagun o personas que participan en este programa que al menos una vez por semana- junta a estudiantes y a euskaldunes para que hablen. Ni más, ni menos. El pasado curso Zigoitia contó con 2 grupos, con unos 10 participantes en total. Pili Aristizabal, *mintzalagun* de Zigoitia, nos cuenta su experiencia.

#### - ¿Eres euskaldun berri o euskaldun zaharra?

No sé hasta cuándo somos euskaldun berriak. Mi lengua materna es el castellano, pero sin embargo llevo un montón de años hablando euskera. Empecé a estudiar con 16 años, en Erreterria. En casa se usaba el castellano porque ama no sabía euskera, pero la familia paterna es euskaldun, así que tenía claro que quería estudiar nuestra lengua.

#### - ¿En los últimos años, ha cambiado la manera de estudiar euskera? Y su uso en la calle?

Yo aprendí, entre otros, con métodos como "Euskara Hire Laguna" eta "Euskalduntzen". De modo que sí, ha cambiado mucho la forma de estudiar y también el ambiente y las razones para aprender. En cuanto al uso y sobre todo en Álava, el cambio ha sido grande. Cuando vine a Gasteiz, si escuchábamos a alguien hablar en euskera girábamos la cabeza para ver quién era. Hoy día, en Zigoitia, el 32% somos euskaldunes y el 27% casi euskaldunes, con lo que el 59% entendemos el idioma. Así que sí, creo que las cosas han cambiado.

- ¿ Porqué te apuntaste al programa *mintzalagun*? Al principio nos apuntamos 4 amigas y luego vinieron 2 más. Nuestra intención era que se ampliara la presencia del euskera en el



pueblo y que la gente se animara a participar en el programa. Tengo que decir que había un grupo antes del nuestro y, por lo menos yo, siempre pensé que algún día me apuntaría en algún *talde*.

#### - En tu opinión, ¿para qué sirve?

Es una buena oportunidad para perder la vergüenza y para coger confianza al hablar. Como nos juntamos una vez por semana, no exige un gran compromiso (al menos no tanto como una clase formal) y para mí es muy agradable. En nuestro grupo tenemos buen ambiente y todas estamos muy a gusto. Normalmente nos reunimos en el *Artzegi*, pero si hace bueno damos un paseo o buscamos una terraza.

#### - ¿Recomendarías la experiencia?

Por supuesto! Es muy recomendable para toda la gente que estudie euskera, sobre todo para quienes han pasado muchos años en el euskaltegi pero les cuesta hablar. Nuestro grupo sigue al completo este curso y nos gustaría animar a todo el mundo, para ver si se puede formar un tercer grupo en Zigoitia. Aprovecho para invitar a quien quiera a venirse con nosotras, este año, los martes a las 17:00 h.

#### + Info:

[gorbeialdea@mintzalaguna.org](mailto:gorbeialdea@mintzalaguna.org)  
 T\_662 12 02 09 (Unai Viana, Coordinador del programa en la Cuadrilla de Zuia)



## Montes solidarios \_ 24 horas en Gorbeia

### Otra 'bonita locura' hecha realidad

**4 personas en silla de ruedas y 3 ciegos ascienden hasta la cruz desde Murua, gracias a un colectivo que lucha para que "la montaña se acerque a las personas con diversidad funcional"**



Fotografías: **Montes Solidarios**.

A Gorbeia se ha subido un millón de veces. Pero hasta ahora, nunca como lo ha hecho el grupo de *mendizales* que protagonizó el 2º reto de *Montes Solidarios*. Tras casi un año de trabajo (dándole vueltas en la cabeza, hablando con unos y con otros, pidiendo permisos...), el primer fin de semana de octubre 4 personas en silla de ruedas y 3 ciegos alcanzaban la cruz arropados por familiares, amigos y voluntarios. Junto a ellos, un grupo de profesionales de la Manuel Iradier, Running Fiz, Zortzietakoak Gaikar, Kirolak Club de Montaña Gasteiz y las chicas de la Selección Vasca de Carreras por Montaña. En total, un centenar largo de personas. Más que largo, grande. Y no por la cifra, sino por su categoría humana. Personas como Txus Ortiz, 84% de discapacidad física, que recorrió los casi 18 km. de desnivel positivo con la única ayuda del brazo y los ánimos de su hermano. Y como Yosu Vázquez, el impulsor de *Montes Solidarios*, que se ha empeñado en compartir su pasión por la montaña con gente que por un problema físico, mental o emocional no podían hacerlo.

#### 'Tremendamente contentos y orgullosos'

Pedimos a Yosu que eche la vista atrás y recuerde cómo se sintieron al cumplir esta 'bonita locura', como la ha llamado. 'Tremendamente contentos, orgullosos y muy satisfechos. Conseguimos llegar hasta la cruz con personas a las que ni se les había pasado por la cabeza esa idea. Y arrastramos a muchos familiares y amigos que no habían subido nunca y que sin esta oportunidad igual no lo hubieran hecho en su vida', explica. Más allá de la dureza de la prueba física, reconoce que lo que más cuesta superar es la indiferencia. 'Es muy complicado hacer que se impliquen organismos importantes de nuestra sociedad. Hemos llamado a muchas puertas y la mayoría ni nos han escuchado'. Precisamente por eso, quiere agradecer los apoyos que sí ha encontrado. 'La Federación Alavesa de Montaña ha tenido un papel primordial a la hora de organizar todo. Para el avituallamiento contamos con Carrefour, Artepan, Exclusivas Perdiz y Maxim. La casa rural Guikuri nos cedió un apartamento para que descansáramos algunos de los guías

que estuvimos allí más de 24 horas. Y como colaboración de lujo, hemos contado con el Ayuntamiento de Zigoitia que nos facilitó mucho las cosas, y con el equipo de rescate de la Ertzaintza que estuvo atento en todo momento e incluso acercaron un helicóptero en algún momento del reto'.

Pasada la euforia, *Montes solidarios* trabaja ya en su próxima hazaña. Yosu Vázquez no quiere revelar nada pero, reconoce, que le gustaría poder centrarse en los niños con diversidad funcional. 'Porque creo que ellos, además de ser el futuro, pueden y deben disfrutar de una vida en total inclusión con el resto de la sociedad. Queremos trabajar en hacer realidad sueños', concluye.



+ info: [www.montesolidarios.wix.com/montes-solidarios](http://www.montesolidarios.wix.com/montes-solidarios)

#### El domingo 29 de noviembre, carrera de cross escolar

### El parque Bengolarra acoge una prueba del Campeonato Escolar de Atletismo

En su empeño por llevar el atletismo a las zonas rurales de Álava, el Club Zailu de Vitoria-Gasteiz traerá una prueba de cross a Zigoitia. Si el año pasado se disputó una carrera en Etxabarri-Urtupina, este año se correrá en un circuito marcado en Bengolarra. El domingo 29 de noviembre, por la mañana, nos visitarán escolares de las categorías prebenjamins,



#### Iosu Izuskita, Presidente de la Asociación DOWN ARABA – ISABEL ORBE

'Son personas, decimos, que tienen una discapacidad precisamente porque en aspectos de su vida diaria pueden tener dificultades para desenvolverse con normalidad, mientras que en otros no tendrán problemas. Pero, por eso mismo, ¡no son discapacitados! Es más, la mayoría de las barreras con las que se encuentran no está en su discapacidad: está en la cabeza de cuantos les rodeamos. Muchas veces somos los demás su principal obstáculo para conseguir las metas que podrían plantearse. *Montes Solidarios* es la prueba de ello. Y nos demuestra cuál es el camino, cuál la receta a aplicar: sueña, busca ayudas y apoyos, inténtalo y entonces... ¡lo podrás conseguir!'

benjamins, alevines e infantiles (chicas y chicos de hasta 13 años). El campeonato está promovido por la Diputación Foral de Álava y, con el fin de promocionar la prueba y este deporte, ofrece la posibilidad de participar a los niños y niñas de Zigoitia. Para ello, deben apuntarse a través de la escuela, para contar con el imprescindible seguro.



## Flores temblorosas: '¿Me cuentas un cuento?'

**Anímate y ven! No demandamos profesionales, tan sólo un gesto sincero.**



Texto y selección de fotos: **Javier Arbulu**

'Amigos, la nieve espera la nieve para un trabajo simple y puro, en el límite del aire y de la tierra'. Es el poema número 44 de las *Hojas de Hypnos*, una vez más, es René Char.

'Amigos' nos espera un trabajo lleno de ilusión en la Biblioteca de Zigoitia. Comenzamos el curso con un programa *Kontatuko didazu ipuin bat?/ ¿Me cuentas un cuento?* que quiere recuperar la sencillez del contar, de la tradición oral y la transmisión ancestral de cuentos, leyendas e historias.

'Amigos' porque serán las amigas de la biblioteca quienes nos traigan esos cuentos. Voluntarias temblorosas que por ahora se llaman Helena, Ana, Chema, Susana, Juantxo, Laura, Sonia, Amaia, Juanjo, Aritz, Sonia, Nacho, Leticia... sin cuya ayuda, que lo da todo sin pedir nada a cambio, nuestro intento sería vano. 'Por ahora' porque esperamos a más contadoras, las necesitamos.

Es también 'un trabajo simple y puro' porque lo que deseamos es que los cuentos se cuenten desde la ventana diáfana del corazón, sin intermediarios, sin complicaciones electrónicas o técnicas, sin la mediación de los dispositivos

portátiles, de las nuevas tecnologías; sin internet, wifi o cualquiera de *los enemigos íntimos* que nos rodean. No hace falta saber nada, no demandamos profesionales, tan sólo un gesto sincero.

'La nieve espera la nieve' porque la biblioteca es un espacio común en el que estaría bien confundirse, cada una con su estilo y su manera (ya saben, no hay dos copos de nieve iguales) pero verdaderamente confundidas; porque contaremos cuentos de noviembre a abril y como siempre en las faldas del Gorbeia esperamos la buena nieve que nutra los campos; porque se los contaremos a nuestras niñas que son el milagro de la nieve que retorna y se alza para volver a retornar, en un movimiento continuo y eterno, porque nos proponemos seguir el viejo hilo de la transmisión de los dones y el regalo, porque las generaciones se suceden pero la necesidad de la Imaginación y la Fantasía nos acompañará siempre. ¿Quién no necesita ensoñarse para poder interpretar el mundo que le rodea? Todos los cuentos buenos son siempre de verdad, los lobos de los cuentos nos ayudan a enfrentar a los lobos del día a día, las hadas a reconocer

a las hadas que nos acompañan, o a los viejos aliados, desvelándonos la posición de los leales adversarios y de aquellos que no lo son tanto. 'En el límite del aire y de la tierra' porque como los copos de nieve también nosotras ocupamos un lugar fronterizo, *encielladas* y *embarradas*, sin renunciar a ninguna de las características de nuestra condición.

Porque la nieve nos trae siempre el recuerdo del fuego y al final se trata de eso, de compartir algo de fuego y el calor de la compañía. Una voz cercana que nos *encante* el mundo y nos dé algunas herramientas válidas para afrontarlo con más garantías sin caer por ello en el utilitarismo, esa peste de nuestro tiempo. Porque sobre todo se tratará de que disfruten tanto quienes cuenten como quienes acudan a escuchar.



Bengolarra. 'La nieve espera la nieve'.



Juankar Alonso prefiere las palabras a los 'palabros'.

El pasado 21 de octubre nos visitó Juankar Alonso. Juankar que es un psicólogo humanista honesto y que suele decir que prefiere las palabras a los palabros nos alertó sobre el peligro que supone no considerar el valor de la Imaginación y la Fantasía en el desarrollo de la personalidad, qué es lo que se daña y qué se pierde. Nos enseñó que las dos Herosas Compañeras nos ayudan a establecer lazos con nosotras mismas, a empatizar con los demás, a saber lo que significa estar sola, a trabajar nuestros afectos, aquello que queremos y lo que tememos. Fue en una sesión donde también hubo cuentos. Los primeros cuentos de este curso nos calentaron bien las manos y el espíritu, las primeras castañas calientes de este curso.



La visita de Eugenia Manzanera nos dio 'Mieditis'.

El día 11 de noviembre fue Eugenia Manzanera quien nos acercó algunos cuentos en dos sesiones, una para las personas adultas y otra para las pequeñas. De esta manera, Juankar y Eugenia apadrinan y amadrinan este programa y al resto de la venturosa banda de contadoras trayendo algo de fuego a esta *locura* tan fuera de lugar en los tiempos de la banda ancha y las frías transferencias digitales. El programa es frágil, por eso les pedimos ayuda: animen a sus hijas a venir a escuchar los cuentos. Acérquense a escuchar. Acérquense a contar o cuenten también en sus casas, que podamos contemplar, como en el relato de Galeano, un *mar de fueguitos* temblorosos, una nevada inmaculada.



## Mejora del transporte público con la Línea 1 Vitoria-Gasteiz/Zigoitia

# Entra en funcionamiento la nueva línea, con más frecuencias y servicio el fin de semana

Desde el 26 de octubre disponemos de nuevos horarios y frecuencias de transporte público en el municipio, gracias a la entrada en servicio de la Línea 1 Vitoria/Gasteiz-Zigoitia. Aumentan las frecuencias en días laborales, al pasar de 3 ó 4 a 7 servicios, y en fin de semana, al pasar

de 0 a 4 servicios. Otra novedad importante es que los autobuses pararán en el pueblo de Etxebarri Ibiña, para dar servicio a sus más de 300 habitantes. En otras cuatro localidades parará sólo si las personas usuarias avisan con antelación: Buruaga, Manurga, Acosta y Zestafe.

ZIGOITIA   GASTEIZ/ VITORIA	ZESTAFE	OKOIZTA/ACOSTA	ETXAGUEN	MURUA	LARRINDA	MANURGA	GOPEGI	ERIBE	BURUAGA	BERRIKANO	APODAKA	ETXABARRI IBIÑA	GORBEA (MERKA- TARITZADUNA) / C. COMERCIAL	GASTEIZ/VITORIA
<b>ASTELEHENETIK OSTIRALERA LANEGUNETAN / LUNES A VIERNES LABORABLES &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
*	*	06:50	06:53	06:55	*	06:58	07:01	*	07:04	07:08	07:15	07:17	07:26	
*	*	08:20	08:23	08:25	*	08:28	08:31	*	08:34	08:38	08:45	08:47	08:56	
*	*	09:50	09:53	09:55	*	09:58	10:01	*	10:04	10:08	10:15	10:17	10:26	
*	*	14:30	14:33	14:35	*	14:38	14:41	*	14:44	14:48	14:55	14:57	15:06	
*	*	16:00	16:03	16:05	*	16:08	16:11	*	16:14	16:18	16:25	16:27	16:36	
*	*	18:45	18:48	18:50	*	18:53	18:56	*	18:59	19:03	19:10	19:12	19:21	
*	*	21:55	21:58	22:00	*	22:03	22:06	*	22:09	22:13	22:20	22:22	22:31	
<b>LAGUNBAT IGANDETA JAIEGUNETAN / SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
*	*	09:55	09:58	10:00	*	10:03	10:06	*	10:09	10:13	10:20	10:22	10:31	
*	*	12:45	12:48	12:50	*	12:53	12:56	*	12:59	13:03	13:10	13:12	13:21	
*	*	15:55	15:58	16:00	*	16:03	16:06	*	16:09	16:13	16:20	16:22	16:31	
*	*	22:00	22:03	22:05	*	22:08	22:11	*	22:14	22:18	22:25	22:27	22:36	

# 1

GASTEIZ/  
VITORIA  
|  
ZIGOITIA

GASTEIZ/VITORIA	GORBEA (MERKA- TARITZADUNA) / C. COMERCIAL	ETXABARRI IBIÑA	APODAKA	BERRIKANO	BURUAGA	ERIBE	GOPEGI	MANURGA	LARRINDA	MURUA	ETXAGUEN	OKOIZTA/ACOSTA	ZESTAFE
<b>ASTELEHENETIK OSTIRALERA LANEGUNETAN / LUNES A VIERNES LABORABLES &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>													
07:35	07:44	07:46	07:53	07:57	*	08:00	08:03	*	08:06	08:08	08:11	*	*
09:05	09:14	09:16	09:23	09:27	*	09:30	09:33	*	09:36	09:38	09:41	*	*
13:45	13:54	13:56	14:03	14:07	*	14:10	14:13	*	14:16	14:18	14:21	*	*
15:15	15:24	15:26	15:33	15:37	*	15:40	15:43	*	15:46	15:48	15:51	*	*
18:00	18:09	18:11	18:18	18:22	*	18:25	18:28	*	18:31	18:33	18:36	*	*
21:10	21:19	21:21	21:28	21:32	*	21:35	21:38	*	21:41	21:43	21:46	*	*
<b>LAGUNBAT IGANDETA JAIEGUNETAN / SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>													
09:10	09:19	09:21	09:28	09:32	*	09:35	09:38	*	09:41	09:43	09:46	*	*
12:00	12:09	12:11	12:18	12:22	*	12:25	12:28	*	12:31	12:33	12:36	*	*
15:10	15:19	15:21	15:28	15:32	*	15:35	15:38	*	15:41	15:43	15:46	*	*
21:15	21:24	21:26	21:33	21:37	*	21:40	21:43	*	21:46	21:48	21:51	*	*

\* HURBILTZA / ACERCAMIENTO